

## 2023 新疆文化と観光 交流イベント開催 (2023. 8. 31)

### <2023年8月31日>

1. 2023年8/31(木)、午後3時~6時まで、中外文化交流センター、中国駐大阪総領事館等の主催により、「2023 新疆文化と観光 交流イベント」が開催された。帝国ホテルの宴会場で開催されたこのイベントは、無事に帰国した新疆ツアー第1陣の報告会と、9/2に出発する第2陣ツアー参加者21名の壮行会も兼ねた、一大イベントだ。①薛劍総領事、②溝畑宏大阪観光局理事長、③小島康誉老師の挨拶後、新疆文化観光庁から、大型映像に沿って「新疆よいところ(新疆是ヶ好地方)」が紹介された。新疆の特徴は①シルクロード、②多民族、③資源、④一帯一路の4つ、新疆の魅力は①美しい、②楽しい、③美味しい、の3つだが、この映像を観ていると、ぐいぐいと新疆の魅力に引き込まれていくこと間違いなし!

2. “イベントの華”は美しい舞曲の数々。7つの演目はすべて素晴らしいものだった。その合い間に、第1陣ツアー参加者からの報告と第2陣参加者からの期待の発言がなされた。この2人はいずれも参加者の中で最年長だが、偶然にも京都府内ですぐ近くに居住していると聞かされてビックリ!

3. 舞曲の終了後は、踊り子たちが舞台から会場に降り、会場の来賓の方々も立ち上がっての“乱舞”となったが、これが“新疆ウイグル方式”!更にそれに続いて、来賓の方々が舞台上り、演者たちと並んでの“大規模記念撮影大会”になったが、これが中国式!

4. 他方、演目終了後、会場の外では、新疆の美味しい果物や飲み物等を並べた軽食コーナーが設けられ、そこではグループごとの話の輪が弾んだ。

5. ツアー第1陣にも第2陣にも、80歳を超えて参加した人がいるのなら、74歳の俺だって・・・そう思う私が思い出したのは、学生時代の1967年にザ・フォーク・クルセダーズが歌って大ヒットした『帰ってきたヨッパライ』。そこでは「天国よいとこ一度はおいで 酒はうまいし ねえちゃんはきれいだ」と歌っていたが、今日の映像を見ていると、さしずめ「新疆よいとこ一度はおいで メシはうまいし ねえちゃんはきれいだ」・・・。



# 2023 新疆文化と観光 交流イベント 演目紹介

主催：中外文化交流センター  
新疆ウイグル自治区文化観光庁  
中国駐大阪総領事館  
中国駐大阪観光代表処  
協力：大阪府日本中国友好協会  
日本関西新疆同郷会

2023.8.31



## 1. 各民族による集団舞踊「歡びの大地」

出演者：スリダサレ・トリスア、ハルハイ・アブルクム他  
この舞は朝鮮半島の作曲家、ウイグル族、カザフ族、藏族など多数の民族舞踊のスタイルを融合し、種族入りズムでその内の喜びを表現しています。今日のシルクロードにも、幸福の各民族の人々が集い、華服が原料の色を包んで歌ったり踊ったりし、幸せで楽しい日々を送る新疆の大地が本編で描かれ、常に新たな活力で湧き出すことを祈念します。



## 2. 男声独唱「アナハン（阿娜爾罕）」、「草原の夜」

出演者：ノルフエカール・ママディ

「アナハン（阿娜爾罕）」は愛の花が咲くことを表現した歌です。色彩豊かなシルクロード文化こそ最大の特徴の地における深く不変の愛であると、情熱的な歌で歌い上げます。

「草原の夜」はドキュメンタリー「緑の原野」の挿入曲として1999年に制作されました。「楽杯のセレナーデ」とも呼ばれ、ユニスコによって世界的な名曲として取り上げられたこの曲は、中国の定番民謡となっています。



## 3. 三人舞「頂碗舞」

出演者：マイラ・エメット他

中国新疆ウイグル族女性の代表的な群舞です。頭に碗を載せて踊る「頂」の技術から派生した美しく味わい深い種々な身体動作と、ウイグル族の伝統音楽の伴奏が揃って、リズムカメで艶やかな魅力を感じます。



## 4. 手鼓独奏「春」、「收穫」

出演者：ハルハイ・アブム泰の姉妹とともに出演は並列に導かれて場かなめ吹き、手鼓の演奏は裏に隠れ、華服はのびやかさを増して、子供たちが無邪気に嬉びます。一

抹の憂いもなく、ただ出会いの喜びが溢れる。「春」はそんな情景や絵画のような季節を手鼓の音色で表現しています。

また「收穫」は、金色の波が広がり稲穂が垂る、香る大地の豊かさも微笑みを表現しています。収穫の季節、収穫の喜びは、色とりどりの稲穂のような命の美しさと豊かさを人々に感じさせてくれます。



## 5. カザフ族の集団舞踊「黒走馬」

出演者：ディタル・ドリコン、タプリ・ヘクイ他

カザフ民族の伝統舞踊「黒走馬」は中国無形文化遺産のひとつに数えられ、「カラコルハ」とも呼ばれます。草原を行く駿馬の様々な優雅な姿が表現されており、寛く、流力のある踊りとなっています。



## 6. 女声独唱「甘美な歌のおもてなし」

出演者：シャザンガル・エハメディ

美しい新疆には、雪山の下に澄んだ涼れる水や甘美な果物、そして美しい歌があります。人好きな新疆の各民族の人々は、いつでも客人の神礼を献舞してくれます。



## 7. 集団舞踊「ジュラ（朱拉）」

出演者：マイラ・エメット他

ウイグル族には「マカーム（木卡姆）」と呼ばれる十二の伝統的な旋律があり、歌、踊り、音楽が融合した大規模な総合芸術音楽祭所として、「中国新疆ウイグル族の十二マカーム芸術」は2005年にユニスコ「世界無形文化遺産代表一覧表」に登録され、2006年には中国の「国家無形文化遺産代表項目一覧表」第一陣として登録されました。

